

پرسشنامه مسافران ممنوع الورد

دستورالعمل:

- لطفاً تا جایی که می توانید پرسشنامه را بطور کامل پر کنید، البته لازم نیست به سوال های خاصی که جواب دادن به آنها برایتان راحت نیست پاسخ دهید. برای مثال، لازم نیست نام کامل، اطلاعات تماس، یا چنین اطلاعات شناسایی خود را ارائه دهید، و می توانید از سوالات حساسی که ترجیح می دهید خالی بگذارید، بگذرید.

- ما هر کاری که در توانمان باشد برای حفظ رازداری پاسخ های شما انجام می دهیم، از جمله از بین بردن یا پاک کردن اطلاعات، زمانی که دیگر برای کمک یا دفاع از مسافران سرگردان نیازی به آن نیست.

- پرسشنامه های تکمیل شده را به ایمیل airport@refugeerights.org برگردانید.

اطلاعات زندگینامه مسافر

نام مسافر:

نام شخص پر کننده فرم برای مسافر:

نسبت با مسافر:

تاریخ تولد مسافر:

یا سن تقریبی:

محل تولد مسافر:

شماره همراه (یا بهترین روش شماره تماس) مسافر:

آدرس ایمیل مسافر:

کشور مبدأ مسافر:

تابعیت (های) مسافر:

آیا مسافر تابعیت کشورهای دیگر را هم دارد؟ (کشورها را نام ببرید):

مذهب مسافر (در صورت تمایل به پاسخ):

زبان هایی که مسافر به آنها صحبت می کند:

آیا مسافر تمایل به صحبت با کنگره ایالات متحده / دیگر دولت ها دارد؟ (دور جواب خط بکشید): بله / خیر

آیا مسافر تمایل به صحبت با مطبوعات را دارد؟ (دور جواب خط بکشید): بله / خیر

در گروه مسافر (جزئیات بیشتر زیر را کامل کنید):

آیا مسافر از اشتراک اطلاعات این پرسشنامه با وکلا و داوطلبان قانونی رضایت دارد؟ بله / خیر
وضعیت مهاجرت ایالات متحده و اقامت مسافر

نوع ویزای ایالات متحده:

تاریخ درخواست ویزا، اگر ویزا هنوز صادر نشده است:

تاریخ صدور، در صورتی که صادر شده باشد:

تاریخ انقضا، در صورت کاربرد:

تاریخ ابطال، در صورت کاربرد:

هرگونه جزئیات دیگر در مورد وضعیت ویزا:

آیا کسی (خواهان) برای مهاجرت یا سفر به ایالات متحده برای شما دادخواستی داده است؟

نسبت شما با خواهان چیست؟ (برای مثال کارفرما، عضو خانواده):

خواهان مورد نظر کجا زندگی می کند؟

اگر خواهان یک فرد است، وضعیت قانونی وی در ایالات متحده چیست؟

ارتباط با ایالات متحده

آیا مسافر در ایالات متحده زندگی می کند؟ برای چه مدت، و در ایالات متحده چکار می کند؟ شرح دهید، با ذکر نام مدرسه فرزندان، نام کارفرما برای شاغلین، و غیره:

آیا اعضای خانواده مسافر در ایالات متحده هستند؟ ماهیت رابطه و مکان هر یک از این بستگان را شرح دهید:

دلیل این سفر به ایالات متحده چیست، اگر در بالا توضیح داده نشد؟

مکان و برنامه های سفر مسافر

وضعیت سفر (موردی را که کاربرد دارد علامت بزنید):

در حال حاضر خارج از کشور، هنوز اقدام به برگشت به ایالات متحده نکرده است.

در حال حاضر در فرودگاه عزیمت

در حال حمل (نه در فرودگاه عزیمت و نه در فرودگاه ورود مهاجران به ایالات متحده
[U.S. Immigration Arrival Airport])

به محل ایست موقت یا به کشور مبدأ برگشته است.

در حال حاضر در فرودگاه ورود مهاجران به ایالات متحده [U.S. Immigration Arrival Airport]

هنوز در ایالات متحده است، و برنامه داشت به خارج از کشور سفر کند، ولی هنوز کشور را ترک
نکرده است.

نوع محل فعلی (برای مثال: فرودگاه، هتل، اقامتگاه، سایر):

نام فرودگاه/هتل/محل:

شماره پایانه یا آدرس خیابان:

شهر:

کشور:

از چه زمانی در این محل است؟

نقطه مقصد سفر:

تاریخ آخرین خروج از ایالات متحده:

دلیل خروج از ایالات متحده:

برنامه سفر (تاریخ و کشورهای شروع و پایان سفر برنامه ریزی شده، شامل نام شرکت های هواپیمایی و شماره
های پرواز):

مقصد سفر برنامه ریزی شده در ایالات متحده (بعد از فرودگاه):

ملاحظات بشر دوستانه ویژه و شرایط سفر

آیا در حال فرار یا در خطر بازگشت به آسیب و ظلم یا دیگر خطر ها هستید؟ (دور جواب خط بکشید) بله / خیر

بله، لطفاً جزئیات را شرح دهید:

موارد پزشکی؟ (دور جواب خط بکشید): بله / خیر

اگر بله، جزئیات مربوطه را ذکر کنید، با تمرکز بر آسیب یا خطر خاصی که در صورت عدم اجازه ورود به ایالات متحده با آن روبرو خواهید شد:

آیا سابقاً بصورت اشتغال یا ارائه خدمات با نیروهای مسلح ایالات متحده، پیمانکاران نظامی، سازمان های بشر دوستانه بین المللی، یا دیگر مراجع مساعدت به سازمانها/ نمایندگان مستقر در ایالات متحده همکاری داشته اید؟ (دور جواب خط بکشید): بله / خیر

اگر بله، جزئیات مربوطه را ارائه دهید:

آیا این ممنوعیت باعث ایجاد جدایی بین یک سرپرست و یک وابسته شده است؟ (دور جواب خط بکشید): بله / خیر

اگر بله، جزئیات مربوطه را ارائه دهید:

مشکلات مالی شدید و غیر معمول؟ (دور جواب خط بکشید): بله / خیر

اگر بله، جزئیات مربوطه را ارائه دهید:

شرایط ویژه دیگر (جزئیات را شرح دهید):

اطلاعات زندگینامه گروه سفر (در صورت امکان برای هر عضو از گروه مسافر (#1، #2، #3، غیره) و تا حدی که اشتراک اطلاعات برایشان راحت است تکمیل کنید. از پرسشنامه های جداگانه ای برای اعضای جدا شده از خانواده که دیگر گروه مسافر ندارند استفاده کنید.)

نام گروه سفر #1:

تاریخ تولد گروه سفر #1:

یا سن تقریبی:

کشور مبدأ گروه سفر #1:

تابعیت (های) گروه سفر #1:

نسبت گروه سفر #1 با مسافر:

نوع ویزای ایالات متحده گروه سفر #1:

وضعیت ویزای گروه سفر #1:

تاریخ صدور گروه سفر #1:

سایر اطلاعات در مورد گروه سفر #1 (موارد پزشکی، ملاحظات ویژه):

نام گروه سفر #2:

تاریخ تولد گروه سفر #2:

یا سن تقریبی:

کشور مبدأ گروه سفر #2:

تابعیت (های) گروه سفر #2:

نسبت گروه سفر #2 با مسافر:

نوع ویزای ایالات متحده گروه سفر #2:

وضعیت ویزای گروه سفر #2:

تاریخ صدور گروه سفر #2:

سایر اطلاعات در مورد گروه سفر #2 (موارد پزشکی، ملاحظات ویژه):

نام گروه سفر #3:

تاریخ تولد گروه سفر #3:

یا سن تقریبی:

کشور مبدأ گروه سفر #3:

تابعیت (های) گروه سفر #3:

نسبت گروه سفر #3 با مسافر:

نوع ویزای ایالات متحده گروه سفر #3:

وضعیت ویزای گروه سفر #3:

تاریخ صدور گروه سفر #3:

سایر اطلاعات در مورد گروه سفر #3 (موارد پزشکی، ملاحظات ویژه):

برای پاسخ به سوالات بالا برای گروه های سفر #4، #5، #6، و غیره صفحه های بیشتری اضافه کنید.

ارتباطات مرتبط با مهاجرت با مقامات رسمی یا شرکت های هواپیمایی

برای هر تماس جداگانه با مقامات رسمی مهاجرت، پرسنل شرکت هواپیمایی یا دیگر مقامات رسمی ("تماس #1"، "تماس #2"، "تماس #3"، غیره)، موارد زیر را ارائه دهید:

دسته تماس #1:

مقام رسمی گمرک و گشت مرزی ایالات متحده (U.S. Customs and Border Patrol) یا وزارت امنیت میهن (Department of Homeland Security)

دیگر مقامات رسمی ایالات متحده

نماینده شرکت هواپیمایی

مقام رسمی مهاجرت غیر ایالات متحده

سایر (لطفاً شرح دهید):

نام نمایندگی یا شرکت هواپیمایی که با آن سر و کار دارید:

در چه شهر و کشوری؟

در چه تاریخی؟

تلفنی یا بصورت حضوری؟

نمایندگی/شخص/شرکت هواپیمایی به شما چه گفت؟

در چه نقطه ای از سفر شما؟

پیش از رفتن به فرودگاه

در بازرسی فرودگاه

در قسمت کنترل مهاجرت در فرودگاه عزیمت

در هنگام پرواز،

در قسمت کنترل مهاجرت در هنگام رسیدن به مقصد

سایر (توضیح دهید):

چه اسنادی ارائه دادید؟

آیا آنها به شما نوسنجات مرتبط با ممنوعیت یا مرتبط با سفرتان ارائه دادند؟ (دور جواب خط بکشید): بله / خیر

در مورد توانایی شما در ورود/بازگشت به ایالات متحده چه گفته شد؟

جزئیات بیشتر:

آیا از شما خواسته شد چیزی را امضا کنید یا از اسنادی صرف نظر کنید؟

بله / خیر

اگر بله، شرایط و دلایل داده شده برای صرف نظر/رها کردن را شرح دهید:

آیا شما درخواست صحبت با کادر نظارتی داشتید؟

بله / خیر

جوابشان چه بود؟

آیا شما درخواست صحبت با وکیل داشتید؟

بله / خیر

جوابشان چه بود؟

آیا بازداشت شدید، در اتاقی جداگانه گذاشته شدید، یا از شما خواسته شد در جای توقف منتظر بمانید؟

بله / خیر

اگر بله، وضعیت را شرح دهید، شامل طول مدت، جدایی از دیگر اعضای گروه سفرتان، استفاده از وسایل بازداشت یا دستبند، تامین غذا یا آب، در دسترس بودن سرویس بهداشتی:

آیا از شما درباره عقاید مذهبی تان، دیدگاهتان در مورد رئیس جمهور ترامپ، احساسات نسبت به ایالات متحده، یا پشتیبانی تان از گروه ها و جنبش های علیه ایالات متحده سوال شد؟

بله / خیر

اگر بله، وضعیت را شرح دهید:

بله / خیر

آیا از شما درباره پست ها و عکس های رسانه های اجتماعی تان سوال شد؟

اگر بله، وضعیت را شرح دهید:

دسته تماس #2:

مقام رسمی گمرک و گشت مرزی ایالات متحده (U.S. Customs and Border Patrol) یا وزارت امنیت میهن (Department of Homeland Security)

دیگر مقامات رسمی ایالات متحده

نماینده شرکت هواپیمایی

مقام رسمی مهاجرت غیر ایالات متحده

سایر (لطفاً شرح دهید):

نام نمایندگی یا شرکت هواپیمایی که با آن سر و کار دارید:

در چه شهر و کشوری؟

در چه تاریخی؟

تلفنی یا بصورت حضوری؟

نمایندگی/شخص/شرکت هواپیمایی به شما چه گفت؟

در چه نقطه ای از سفر شما؟

پیش از رفتن به فرودگاه

در بازرسی فرودگاه

در قسمت کنترل مهاجرت در فرودگاه عزیمت

در هنگام پرواز،

در قسمت کنترل مهاجرت در هنگام رسیدن به مقصد

سایر (توضیح دهید):

چه اسنادی ارائه دادید؟

آیا آنها به شما نوشتجات مرتبط با ممنوعیت یا مرتبط با سفر تان ارائه دادند؟ (دور جواب خط بکشید):

بله / خیر

در مورد توانایی شما در ورود/بازگشت به ایالات متحده چه گفته شد؟

جزئیات بیشتر:

آیا از شما خواسته شد چیزی را امضا کنید یا از اسنادی صرف نظر کنید؟

بله / خیر

اگر بله، شرایط و دلایل داده شده برای صرف نظر/رها کردن را شرح دهید:

آیا شما درخواست صحبت با کادر نظارتی داشتید؟

بله / خیر

جوابشان چه بود؟

آیا شما درخواست صحبت با وکیل داشتید؟

بله / خیر

جوابشان چه بود؟

آیا بازداشت شدید، در اتاقی جداگانه گذاشته شدید، یا از شما خواسته شد در جای توقف منتظر بمانید؟

بله / خیر

اگر بله، وضعیت را شرح دهید، شامل طول مدت، جدایی از دیگر اعضای گروه سفرتان، استفاده از وسایل بازداشت یا دستبند، تامین غذا یا آب، در دسترس بودن سرویس بهداشتی:

آیا از شما درباره عقاید مذهبی تان، دیدگاهتان در مورد رئیس جمهور ترامپ، احساسات نسبت به ایالات متحده، یا پشتیبانی تان از گروه ها و جنبش های علیه ایالات متحده سوال شد؟

بله / خیر

اگر بله، وضعیت را شرح دهید:

بله / خیر

آیا از شما درباره پست ها و عکس های رسانه های اجتماعی تان سوال شد؟

اگر بله، وضعیت را شرح دهید:

اطلاعات وکیل

بله / خیر

آیا وکیل دارید؟ (دور جواب خط بکشید):

شماره همراه وکیل:

ایمیل وکیل:

بله / خیر

آیا ممکن است وکیل شما با کنگره (Congress) / دیگر ادارات (Government) صحبت کند؟
(دور جواب خط بکشید):

بله / خیر

آیا ممکن است وکیل شما با مطبوعات صحبت کند؟ (دور جواب خط بکشید):

سایر نظرات:

اطلاعات پرسشگر

نام پرسشگر: _____

تاریخ تماس: _____

زمان تماس: _____

روش تماس (مثلا تلفن، ایمیل): _____

بله / خیر آیا پرسشنامه با کمک یک مترجم تکمیل شد؟

یادداشت های پرسشگر

بله / خیر آیا پرسشگر برگه پرسش و پاسخ [FAQ] / اطلاعات یا دیگر اطلاعات را ارائه کرد؟
(دور جواب خط بکشید):

بله / خیر آیا مسافر تقاضای پیگیری (کمک قانونی یا سایر مدافعات) کرد؟ (دور جواب خط بکشید)

سایر نظرات: _____

کدهای داخلی

بله / خیر یاسخگویی (دور جواب خط بکشید)

سازمان پاسخگو: _____

تاریخ پاسخگویی: _____